



# NATIONAL CAPITAL COMMISSION COMMISSION DE LA CAPITALE NATIONALE

## TENDER ADDENDUM

**Title: Request for Standing Offer -  
Maintenance and Conservation of NCC  
Cultural Assets in the National Capital  
Region  
NCC Tender File # AL1703**

**Date: June 6, 2017**

## ADDENDA À LA SOUMISSION

**Titre : Demande de convention d'offre  
permanente - Entretien et conservation des biens  
culturels de la CCN dans la région de la capitale  
nationale  
Numéro de demande de soumission de la CCN no.  
AL1703**

**Date : le 6 juin 2017**

---

### ADDENDUM #: 2

---

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

1. The bid closing date is extended to Friday, June 16<sup>th</sup>, 2017 at 3pm EDT.
2. Note the deadline for questions was June 2<sup>nd</sup>.
3. Appendix 2-A (Pricing Sheet) is revised as per attached form. Please submit this revised version and disregard previous version.
4. To reiterate, the estimated quantities are for bid evaluation purposes only. The successful contractor will be required to use the unit rates submitted to quote the NCC (for potential call-up purchase orders).
5. Q) Can the NCC provide to the winning contractor drawing & specifications, archives or pertinent documents (restoration reports, photos, etc.) related to each work of art?

A) The NCC can provide to the successful Contractor the related information about all sculptures and monuments being part of our collection including restoration reports. The majority of these assets have only undergone

---

### ADDENDA n° : 2

---

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appels d'offres et des documents relatifs au contrat :

- 1- La clôture d'offre est prolongée a vendredi le 16 juin 2017 à 15h00, HAE.
- 2- Notez la date limite pour des questions étai le 2 juin.
- 3- Annexe 2-A (Feuille des prix) est révisée tel que la version en annexe. Svp utiliser cette version révisée et ignorer la version précédente.
- 4- Pour réitérer, les quantités estimées sont à titre d'évaluation seulement. L'entrepreneur choisi doit utiliser les taux unitaire soumis pour soumissionner à la CCN (pour des bons de commandes subséquent potentiels).
- 5- Q) Est-ce que la CCN pourra remettre à l'entrepreneur choisi, en plus des plans et des spécifications, les archives ou documents pertinents (rapports de restauration passés, documentation photographique, etc.) relatifs à chaque œuvre d'art?

annual or biannual maintenance work as required.

R) La CCN pourra remettre à l'entrepreneur choisi les informations pertinentes sur les sculptures et monuments faisant partie de notre collection incluant les rapports de restauration. La majorité des œuvres ont toutefois seulement reçu des travaux d'entretien annuel ou biannuel selon les besoins.

Allan Lapensée  
Senior Contract Officer  
Procurement Services  
Corporate Services Branch

Allan Lapensée  
Agent principal de contrats  
Services de l'approvisionnement  
Direction des services généraux

**Submit in a separate envelope / Soumettre dans une enveloppe séparément**

Items	Quantities* / Quantités*	All inclusive unit prices excl. taxes / Taux unitaire tous compris excl. taxes	Totals / Totaux
1) Evaluation and report. / Évaluation et rapport	100	X	ea. / ch. =
2) Conservator including an assistant . / Conservateur incluant un assistant . Hourly rate must include travel & accomodation costs if applicable. Taux horaire doit comprendre les frais de transport et logement si requis.	400	X	per hr / par hr =
3) Crane (capacity of 25 tons)/ Grue (capacité de 25 tons)	10	X	per hr / par hr =
4) Manlift (capacity of 15 meters high from ground) / Monte-personne (capacité de 15 mètres de hauteur à partir du sol)	50	X	per hr / par hr =
5) Tilt & load truck (lifting capacity of 5 tons / Camion-chargeur (capacité de soulever 5 tonnes )	10	X	per hr / par hr =
6) Material/rented equipment will be invoiced at cost plus the following mark up %. Les materiaux et équipement loués vont être remboursées au coût plus une marge de % suivante.	\$5,000	+	% =
<b>SUB-TOTAL / TOTAL PARTIEL:</b>			[ ] \$Can.
<b>HST / TPS:</b>			[ ] \$Can.
<b>TOTAL</b>			[ ] \$Can.

**ALL six items must be completed. TOUS six items doivent être complétés.**

**\* Approximate quantities for bid evaluation purposes only / Quantités approximatives a des fins d'évaluation de soumissions.**

**COMPANY NAME / NOM DE LA COMPAGNIE:** \_\_\_\_\_

**SIGNATURE:** \_\_\_\_\_